



CITY INFORMATION しほう

Iwakuni City Hall at 1-14-51 Imazu-machi, Iwakuni City, Yamaguchi-ken

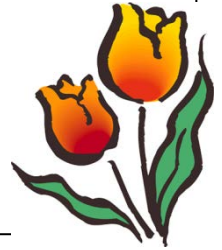
やまぐちけん いわくにし いまづまち 1-14-51

740-8585 TEL 0827-29-5016(Public Relations Strategy Section)

740-8585 TEL 0827-29-5016(こうほうせんりやくか)

May 15, 2019 No. 629

2019ねん 5がつ 15にち 629ごう



Eradication Campaign of Illegal Hemp and Poppy

ふせい たいま けし ぼくめつ うんどう

Period: May 1 (Wed)-June 30 (Sun)

きかん:5がつ 1にち(すい)~6がつ 30にち(にち)

Drugs that are abused and become a serious social problem are opium and morphine extracted from opium poppies.

らんよう されて しゃかいもんだい となる まやくが、ケシから とれる アヘンや モルヒネ です。

Some kinds of poppies are allowed to grow as ornamental plants but some of them cannot be allowed. Hemp is prohibited to grow by law.

かんしょうよう として うえても よいケシも ありますが、うえては いけないもの もあります。また たいま も ほうりつ で さいばい が きんし されており、かつてに うえることは できません。

During the 2018 Campaign, about 900 illegal poppies were discovered within the city.

へいせい 30ねんど の うんどう きかんちゆう には、しない において、やく 900 ぼん の うえては いけない ケシ が はっけん されました。

If you discover illegal hemp or poppies or you are not sure about how to identify them, please contact us.

たいま や うえては いけない ケシ を はっけん したとき や、みわけ が わからない ときは、れんらく してください。

Inquiries: Iwakuni Health and Welfare Center, Yamaguchi Prefecture Tel:29-1526

Iwakuni Police Station Tel: 24-0110

といあわせ:やまぐち けん いわくに けんこうふくし センター でんわ:29-1526

いわくに けいさつしよ でんわ:24-0110

Boatman Experience of Kintaikyo Sightseeing Boat

きんたいきょう ゆうらんせん せんだう たいけん

Participants: 18 years old or older (Except High school students)

たいしょう:18さい いじょう (こうこうせい は ふか)

Date and time: Any time (with reservation) にちじ:ずいじ (よう よやく)

Fee: 650 yen (insurance fee) りょうきん:650えん(ほけんりょう)

Inquiries: Iwakuni Tourism Association Cormorants fishing office Tel:28-2877

といあわせ:いわくにし かんこう きょうかい うかい じむしょ でんわ:28-2877

Web edition of Iwakuni City Hazard Map updated

ウェブばん いわくにし ハザードマップ を こうしん しました

A web edition hazard map has been updated on Iwakuni City Homepage. In addition to the already posted data of predicted damage by the flooding of Oze river, the updated edition has the data of predicted damage in the basin of Nishiki river, Shimata river, Hirata river and Yu river by the flooding.

ウェブばん ハザードマップ を さくせい し、しの ホームページ に こうかい して います。これまで こうかい していた おさがわ の こうずい さいがい データ に くわえ、にしきがわ、しまたがわ、ひらたがわ、ゆうがわ りゅういき の こうずい さいがい データ を こうしん しました。

The Hazard Map can be printed and handed out at Crisis Management Section, General Branch Office, Branch Office or Sub Branch Office.

ハザードマップ は きき かんり か、そうごう ししよ、ししよ、しゅつちようしよ で いんさつして わたす ことも できます。

Inquiries: Crisis Management Section Tel: 29-5519

といあわせ: きき かんり か でんわ:29-5519

Environment Festa 2019

かんきょう フェスタ 2019

Date and time: June 1 (Sat), 10:00 - 15:00

にちじ:6がつ 1にち(ど)、ごぜん 10じ~ごご 3じ

Place: Auditorium, 1st F, City Hall

ばしよ:しやくしよ 1かい たもくてき ホール

Content: ないよう

○ Giveaway of seedlings of Goya (bitter melon), etc.

ゴーヤ などの なえ はいふ

○ Tap water and limpid Nishiki river

すいどうすい と せいりゅう にしきがわ

○ Little known Underwater World

わたしたち の しらない すいちゅう の せかい

○ Microbes, the supporter of our environment かんきょう を ささえる ミクロ せいぶつ たち



～ Let's make a key holder of "Mikuron" ～ 「みくろん」キーホルダー を つくろう

○ Mini craft workshop of sea and ship

うみ と ふね の ミニ こうさく ワークショップ

○ Making of paper dragonfly

かみ トンボ こうさく



○ Quiz on Environment "Paneru-de-Pon"

かんきょう クイズ「パネル で ポン」

○ Reduction of kitchen waste by "Three Kiri Campaign!"

「3キリ うんどう」で なまごみ を へらそう！

○ About Sunrise Clean Center

サンライズ クリーン センター について

○ Making of a cap with pet bottle caps

ペット ボトル キャップ で キャップ づくり

○ Recycling of old papers (demonstration of paper-milling, etc.)

こし の リサイクル(かみすき じつえん など)

○ Making of terrarium-like diorama in a Gashapon capsule

ガシャポン に テラリウム ふう の ジオラマ を つくろう

○ A soap, the cleaner of your home, life and the earth

せっけん で おうち も ぐらし も ちきゅう も きれい

○ Exhibition of Eco-friendly car

エコカー の てんじ

○ Display of a giant salamander and more.

おおさんしょうお の てんじ など



Inquiries: Environment Protection Section,

Tel: 29-5100

といあわせ:かんきょう ほぜん か、

でんわ:29-5100

Friendly Morning Market at Local Wholesale Market

ちほう おろしうり しじょう ふれあい あさいち

Date and time: May 18 (Sat), 09:30- にちじ:5がつ 19にち(ど)、ごぜん 9じ はん～

※ Market closes when products are all gone. しょうひん が なくなり したい しゅうりよう

Place: Local Wholesale Market ばしよ:ちほう おろしうり しじょう

Content: Sales of vegetables, fruits, marine products and meat.

ないよう:やさい、くだもの、すいさんぶつ、せいにく など を はんばい

Inquiries: Management of Local Wholesale Marketing Section Phone:32-7355

といあわせ:せいさん りゅうつう か

でんわ:32-7355

Medical Institutions open on Sundays/holidays and service hours
09:00-17:00 (Reception ends at 16:30)

※Dental clinic: 09:00 - 16:00 (Reception ends at 15:30)

しないきゅうじつ ざいたくい・しんりょううけつけ じかん
ごぜん 9じ~ごご 5じ はん(しんりょう は ごご 4じはん まで)
※しか:ごぜん 9じ~ごご 4じ(うけつけ は ごご 3じ はん まで)

Date にちじ	Clinic びょういん	Address じゅうしょ	Phone でんわ
June 2 (Su) 6がつ 2か(にち)	Goto Ob-Gyn Clinic ごとう さんふじんか いいん	1-chome, Iwakuni いわくに 1ちょうめ	43-3855
	Matsubara Clinic まつばら いいん	Hirose, Nishiki-machi にしき まち ひろせ	72-2300
	Municipal Mikawa Dental Dispensary しりつ みかわ しか しんりょうしょ	Shimegami, Mikawa-machi みかわ まち しめがみ	76-0666
June 9 (Sun) 6がつ 9か (にち)	Gocho Eye Clinic ごちょう がんか	3-chome, Marifu-machi まりふ まち 3ちょうめ	22-7432
	Yagi Clinic やぎ クリニック	829, Kuga-machi くがまち 829	82-1212
	Municipal Mikawa Dental Dispensary しりつ みかわ しか しんりょうしょ	Shimegami, Mikawa-machi みかわ まち しめがみ	76-0666
Jun6 16 (Sun) 6がつ 16にち (にち)	Saito DERM Clinic さいとう ひふか	2-chome, Kuruma-machi くるま まち 2ちょうめ	23-4477
	Municipal Miwa Hospital しりつ みわ びょういん	Shibukuma, Miwa-machi みわ まち しぶくま	96-1155
	Municipal Mikawa Dental Dispensary しりつ みかわ しか しんりょうしょ	Shimegami, Mikawa-machi みかわ まち しめがみ	76-0666
June 23 (Sun) 6がつ 23にち (にち)	Haruna Women's Clinic はるな ウィメンズ クリニック	1-chome, Hirata ひらた 1ちょうめ	32-7007
	Yamashita IM Clinic やました ないか いいん	558, Kuga-machi くがまち 558	81-0050
	Municipal Mikawa Dental Dispensary しりつ みかわ しか しんりょうしょ	Shimegami, Mikawa-machi みかわ まち しめがみ	76-0666
June 30 (Sun) 6がつ 30にち (にち)	Mii Eye Clinic みい がんか	1-chome, Nakatsu-machi なかつ まち 1ちょうめ	30-3131
	Fujimasa Hospital ふじまさ びょういん	Shimokubara, Shuto-machi しゅうとう まち しもくばら	84-0037
	Municipal Mikawa Dental Dispensary しりつ みかわ しか しんりょうしょ	Shimegami, Mikawa-machi みかわ まち しめがみ	76-0666

※ The above is subject to change. Please check with newspaper or city homepage for details.

じょうきは へんこうに なる ばあいがあります。とうじつ の しんぶん や し ホームページ など で ごかくにん ください

※ Medical service is for emergencies only.

きゅうきゅう いがいの ばあいは、ごえんりよ ください

Inquiries: Community Healthcare Section Tel:29-5011

といあわせ: ちいき いりょうか でんわ: 29-5011